

1/144  
747-400™



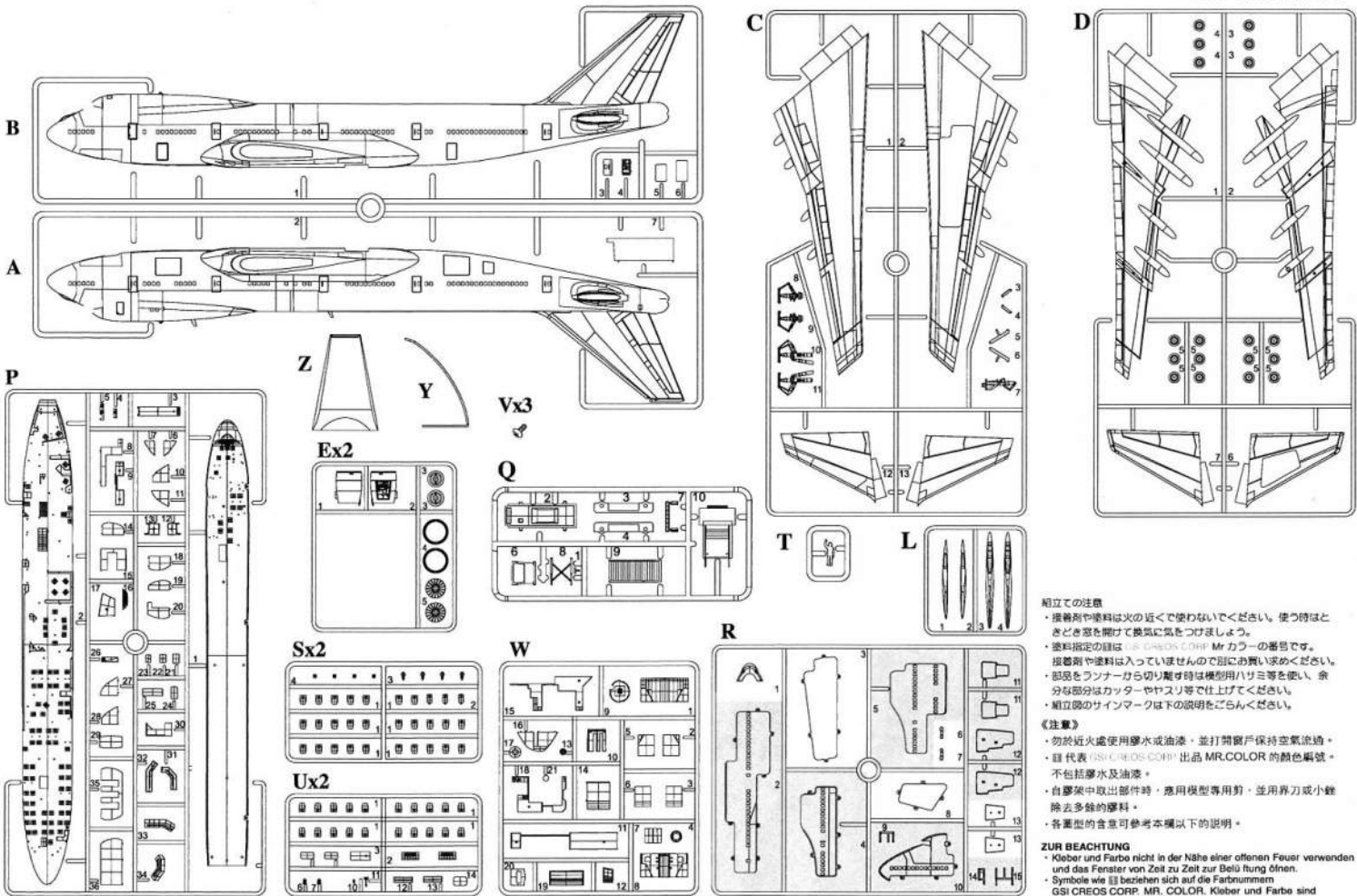
# AIR FORCE ONE



PHOTO: ISHIHARA



KIT No.14703



- X2** 2つ製作してください  
MAKE 2002  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFECTUERE 2 PIECES  
FARE DUE PEZZI  
TÉE 2 PŁ  
GOR 2 ST  
製作二個
- 切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETIRES  
SEPARARE  
POIETA  
AVLAGNA  
切取
- 接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EIJIMAA  
LIMMAJ  
不用黏合
- 穴を埋めてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORO PIENO  
TAYTA REKA  
PYLL HALET  
形孔填平
- 2つ製作してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
VORWICHTIG  
FORKTTIGT  
小心製作
- 穴を開けてください  
OPEN HOLE  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
AVAA REKA  
OPPIA HALET  
鑽孔
- 折り曲げてください  
BEND  
BIEGE  
PLIE  
FLECH  
TAFTA  
BOCCA  
曲弯
- 2つ製作してください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EIJIMAA  
LIMMAJ  
不用黏合
- どらから選択してください  
OPTIONAL  
NACH BELEHEN  
FACOLTATIVO  
VALIKUNNANVAIKAINEN  
VALBAR  
可以选择使用

- の部品は使用しません  
Parts not for use.  
Telle werden nicht verwendet.  
Pieces a ne pas utiliser.  
Parti nin ulizzati.  
不需要使用的部件
- 穴を埋めてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORO PIENO  
TAYTA REKA  
PYLL HALET  
形孔填平
- 瞬間接着剤(金具用)  
INSTANT GLEUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEA  
COLLA INSTANTANEA PER METALU  
TAKALIMAA METALLIKOJA VARTTEN  
SNABBIM FÖR METALLDELAR  
金屬用快粘膠

**H** GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR **I** GSI CREOS CORP. MR. COLOR **M** MODEL MASTER COLOR

H1	ホワイト(白)	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H2	ブラック(黒)	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
H4	イエロー(黄)	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GALLO	黄色
H8	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H13	つや消しレッド	1550	FLAT RED	MATTROT	ROUGE MAT	ROSSO OPACO	啞紅色
H12	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H44	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H94	ブルー-FS35622	1508	LIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	淺藍色
H95	グレー-FS16440	1730	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	淺灰色
H93	ライトブルー	2032	LIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	淺藍色

**組立ての注意**  
 ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気し気をつけましょう。  
 ・塗料指定の罐は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。  
 ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

**【注意】**  
 ・勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。  
 ・罐代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顏色編號，不包括膠水及油漆。  
 ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小銼除去多餘的膠料。  
 ・各圖型的含意可參考本項以下的說明。

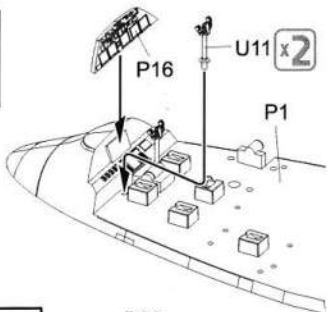
**ZUR BEACHTUNG**  
 ・Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.  
 ・Symbole wie **I** beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.  
 ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.  
 ・Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

**CAUTION**  
 ・When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.  
 ・Symbols such as **I** refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.  
 ・When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.  
 ・See below for the meaning of symbols.

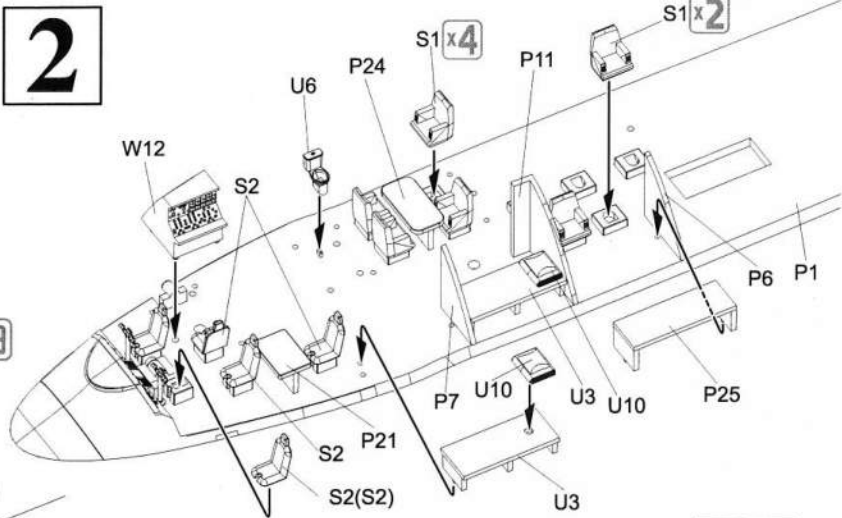
**ATTENTION**  
 ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximite d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.  
 ・Le numéro **I** pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.  
 ・Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette en plastique en excès avec un cutter ou une lime.  
 ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

**ATTENZIONE**  
 ・Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposta, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.  
 ・I della indicazione di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.  
 ・Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.  
 ・Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

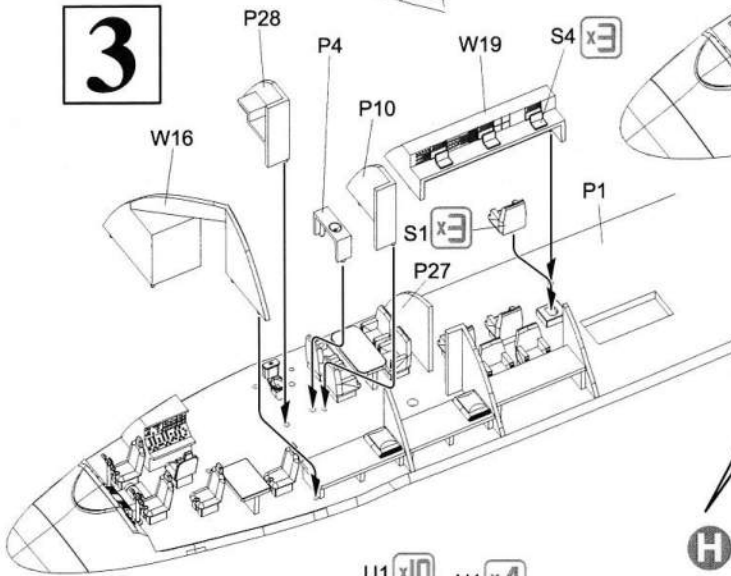
1



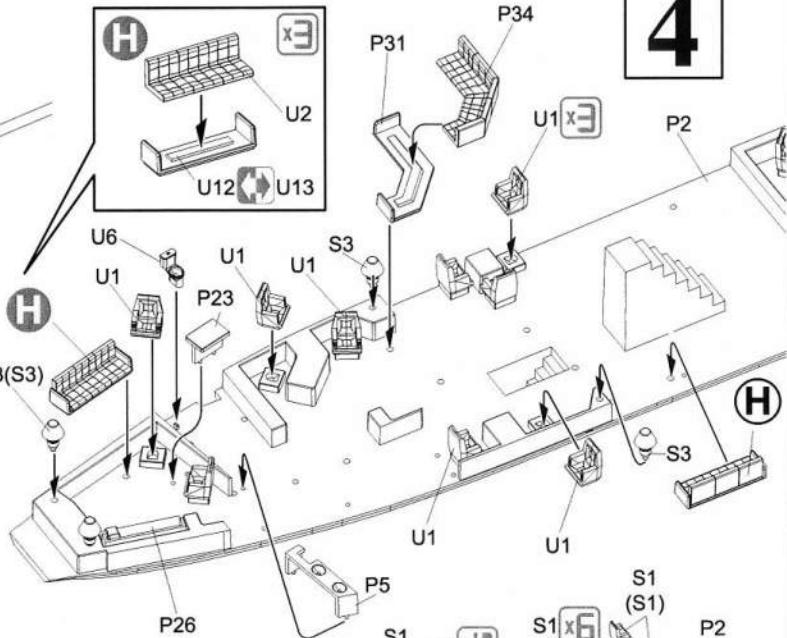
2



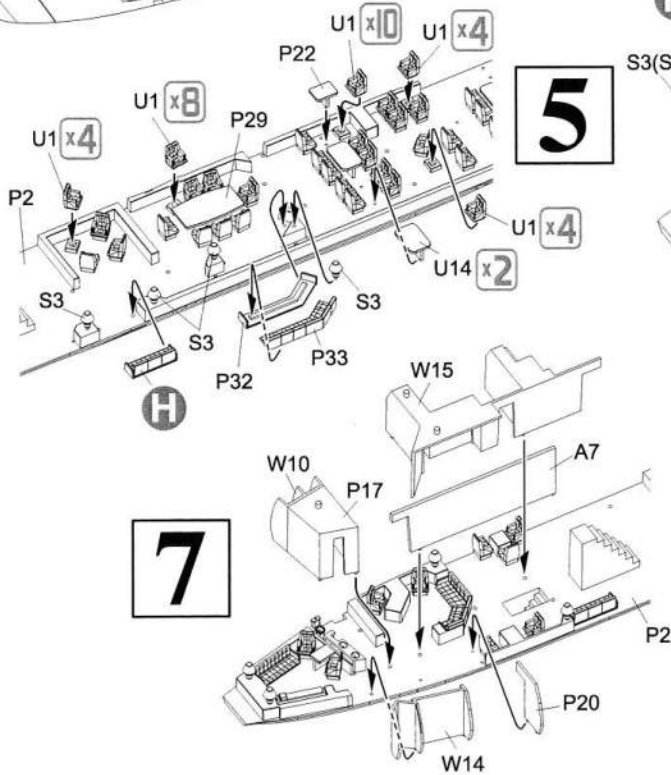
3



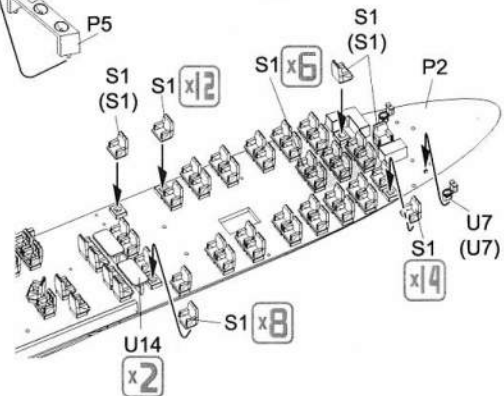
4



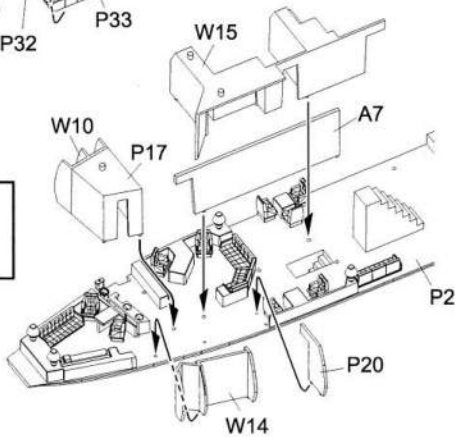
5



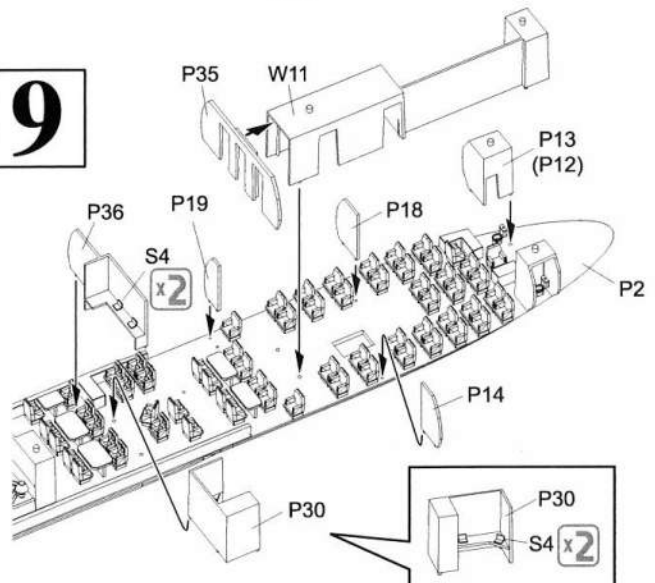
6



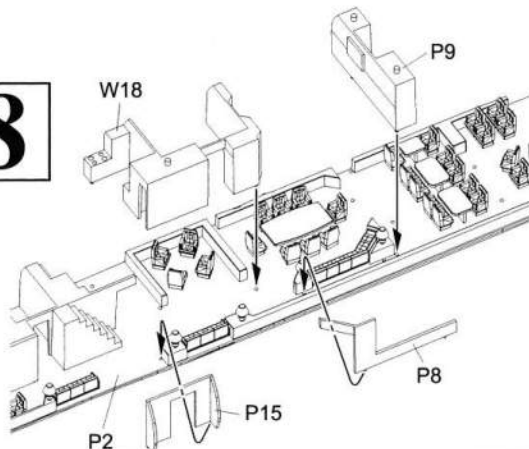
7



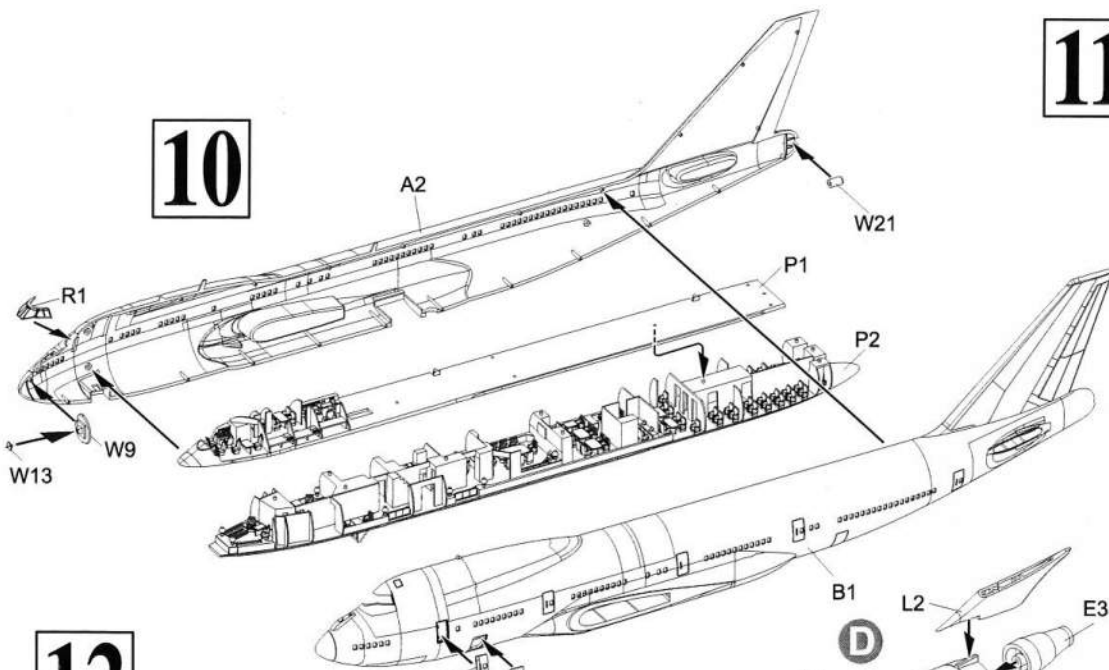
9



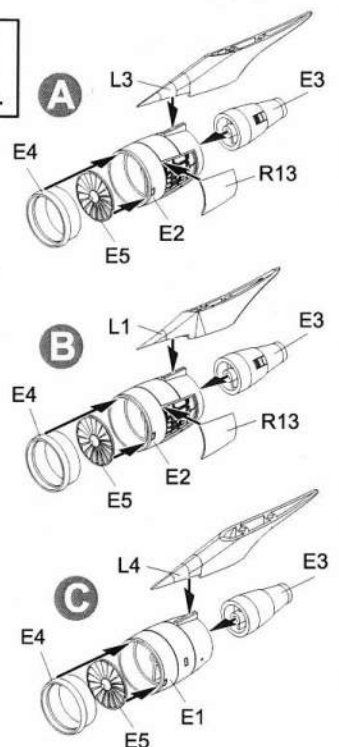
8



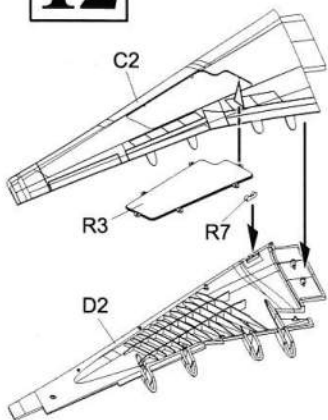
# 10



# 11

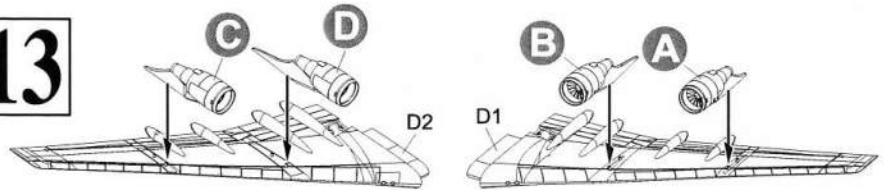


# 12

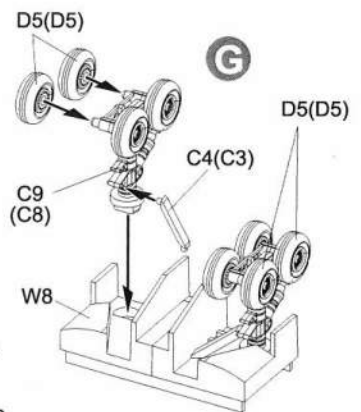
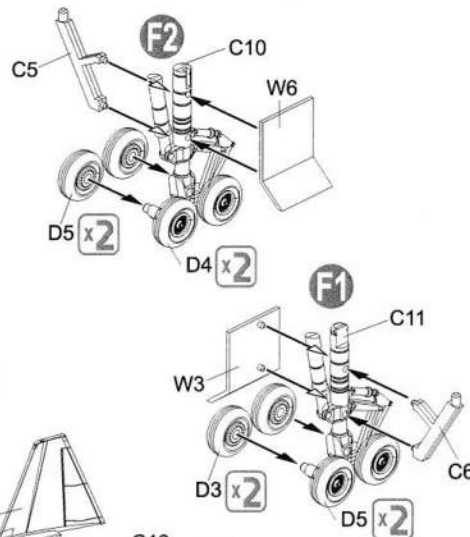
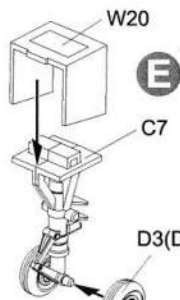
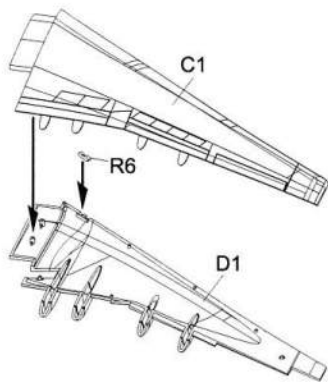


B3 close B4 open B5 close B6 open

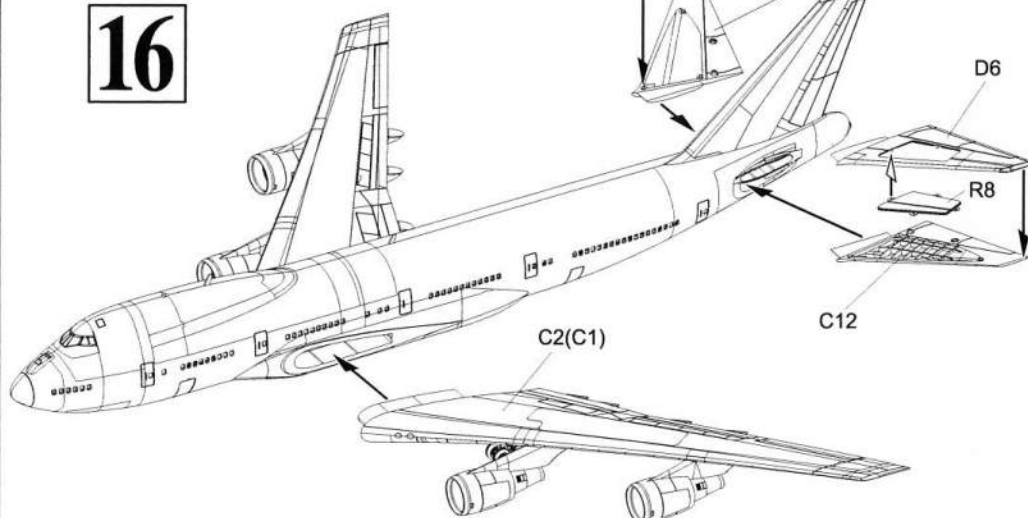
# 13



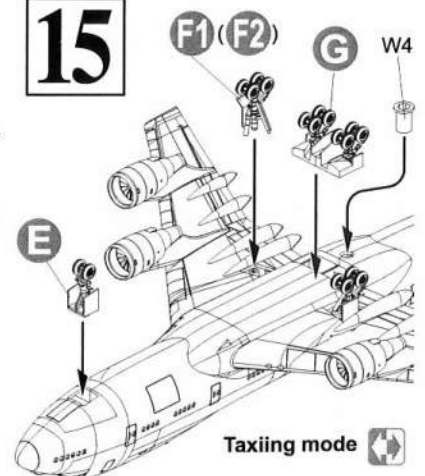
# 14



# 16

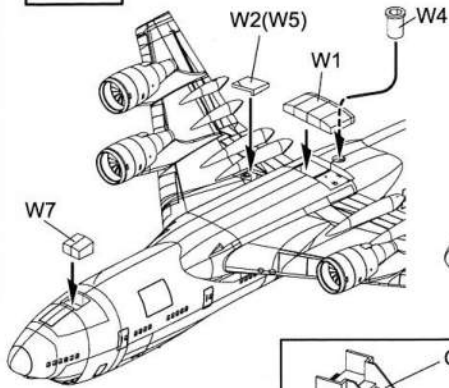


# 15

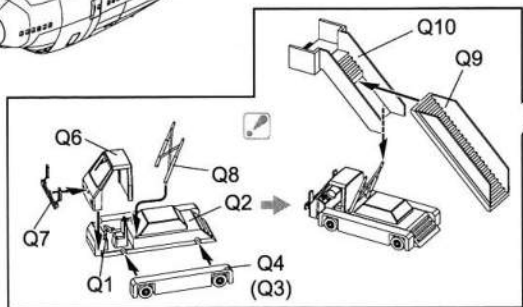
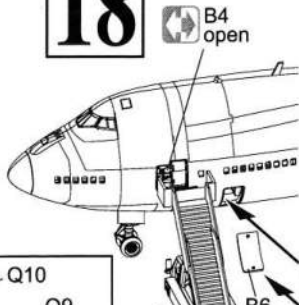


Taxiing mode

# 17 Flying mode

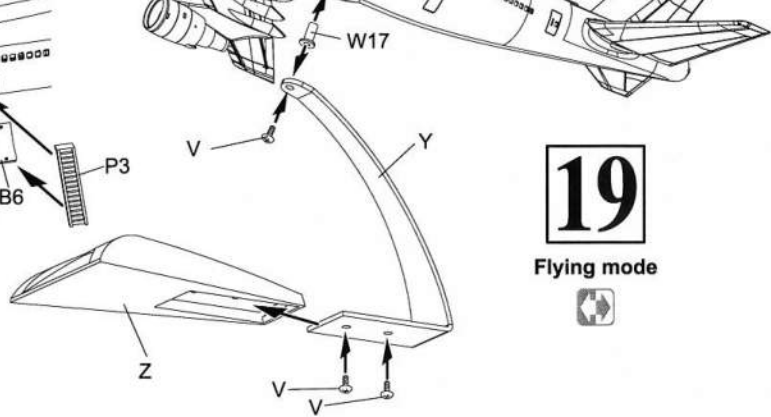


# 18



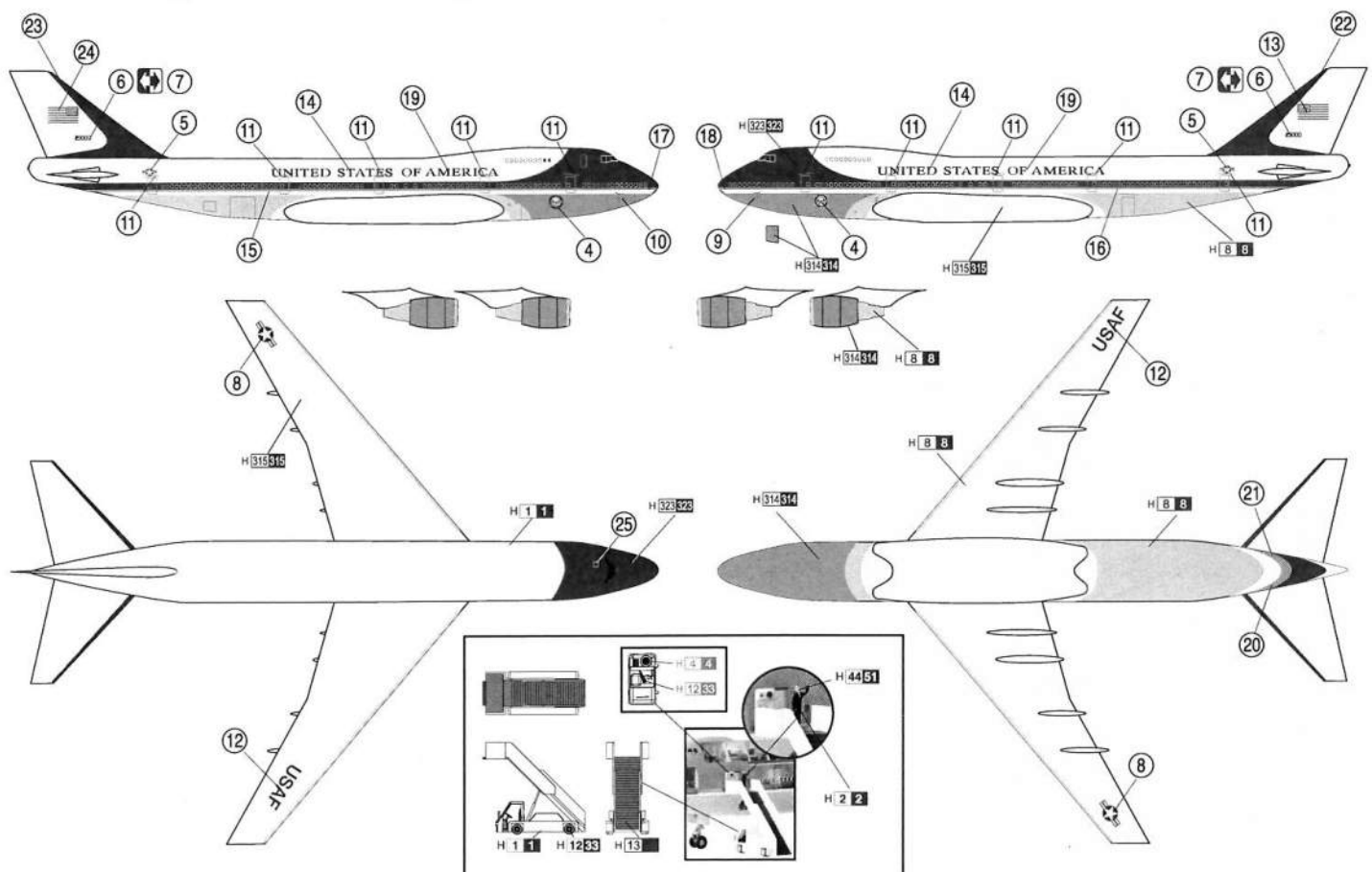
# 19

## Flying mode



# Painting & Marking

マーキング及び塗装図    Markierungen und Bemalung    Decoration et Peinture    Marchio & Pittura    標貼及着色指示



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

**DRAGON** Copyright © 2012  
14703-01

- |  |   |   |  |   |   |
|--|---|---|--|---|---|
| <p>■アケールの貼り方</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① 剥がしやすいために、貼る直前の用紙を試験紙で試してください。</li> <li>② 貼りたいアケールを慎重に取り、1枚ずつ、または貼る順番に順番を下に20秒ほど浸します。</li> <li>③ 水から取り出したアケールを慎重に敷き、指先で軽く押さえます。この際、気泡がつかないように注意してください。</li> <li>④ 指先で少量の水をつけて乾燥させた後、柔らかい布等で内側の水分を拭き取ってください。</li> <li>⑤ アケールが乾燥し終わったら多少の水を含んだ布で、アケールまわりの紙を拭き取ってください。</li> </ol> | <p>■Correct Method for Applying Decals</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① Clean the model surface with a wet cloth.</li> <li>② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.</li> <li>③ Use a fingertip to check if the decal is loose in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.</li> <li>④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.</li> <li>⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.</li> </ol> | <p>■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① Überführe die Modelle mit feuchtem Tuch reinigen.</li> <li>② Jedes Motiv einzeln aus dem Folien-Auszugsbogen und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.</li> <li>③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es von Papier weg und setze genaue Position auf dein Modell.</li> <li>④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.</li> <li>⑤ Endfertig: Sie beim Abziehen der Abziehbilder die Kleberückstände mit einem feuchtem Tuch.</li> </ol> | <p>■Modo esatto per applicare le decalcomanie</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① Pulire la superficie del modello con un panno umido.</li> <li>② Ritagliare ciascun disegno del foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.</li> <li>③ Controllare col pollice se il disegno è aderito sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello. Se non è aderito, sollevarlo e riproporre la posizione sulla base di carta.</li> <li>④ Quando il disegno nella esatta posizione è già appiccicato sul modello, quando togliere l'acqua in eccesso e la bolla d'aria sotto le decalcomanie trasferire un panno soffice di cotone.</li> <li>⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alle decalcomanie stesse.</li> </ol> | <p>■Comment appliquer les décalcomanies correctement</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.</li> <li>② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et le plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.</li> <li>③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son support-carte. Si oui, le positionner à l'emplacement choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.</li> <li>④ Positionner le décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous le décalcomanie avec un chiffon doux.</li> <li>⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, ôter les colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.</li> </ol> | <p>■貼上水印標貼の正確方法</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① 模型表面を濡らした布で拭く。</li> <li>② 剥がしやすいために、貼る直前の用紙を試験紙で試してください。</li> <li>③ 剥がしたいアケールを慎重に取り、1枚ずつ、または貼る順番に順番を下に20秒ほど浸します。</li> <li>④ 指先で軽く押さえます。この際、気泡がつかないように注意してください。</li> <li>⑤ 指先で少量の水をつけて乾燥させた後、柔らかい布等で内側の水分を拭き取ってください。</li> <li>⑥ アケールが乾燥し終わったら多少の水を含んだ布で、アケールまわりの紙を拭き取ってください。</li> </ol> |
|--|---|---|--|---|---|